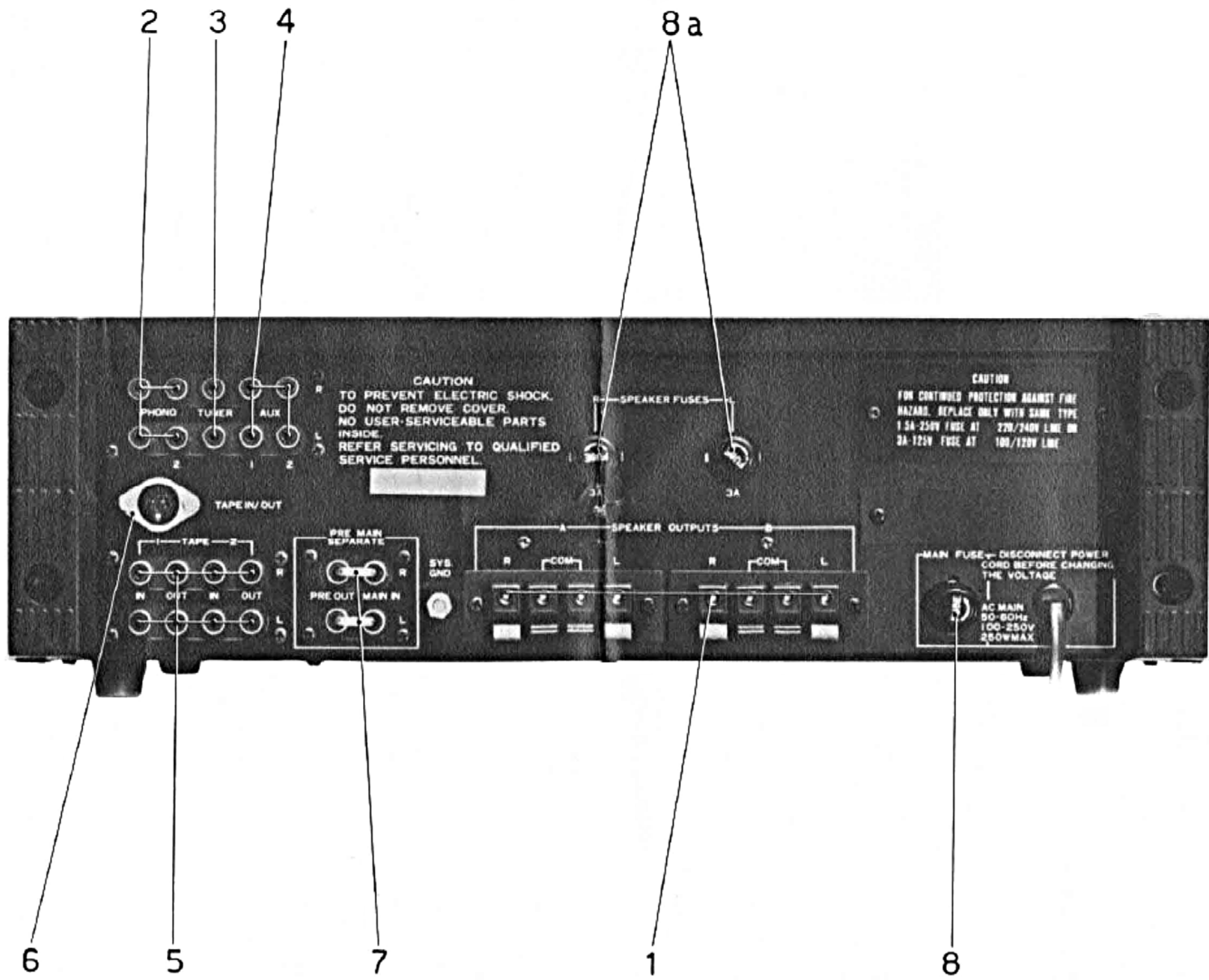
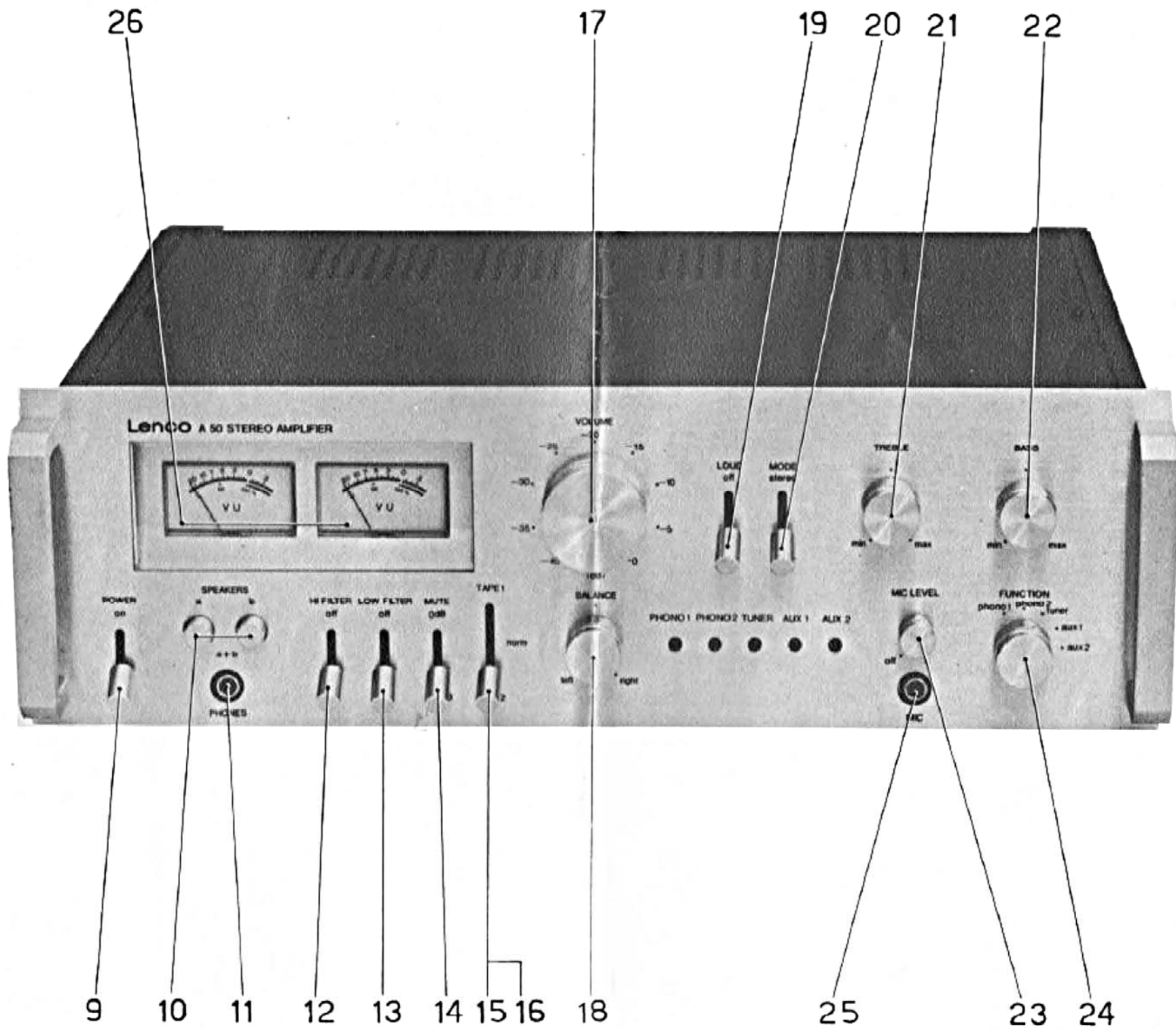


Lenco A50





### AMPLIFICATORE A 50

L'amplificatore A 50 in Vostro possesso è stato realizzato con tecniche di avanguardia.

La sua funzionalità e la perfetta disposizione dei comandi, Vi faciliteranno l'uso dell'amplificatore.

Per poter usare perfettamente il Vostro A 50, sin dal primo giorno, Vi preghiamo di seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni d'uso.

### INDICAZIONI D'USO

Prima di collegare l'apparecchio alla rete e prima di accenderlo, bisogna collegare le casse acustiche alle apposite prese posteriori.

Usare casse acustiche ad 8 Ohm. E' possibile collegare due coppie di casse acustiche (gruppo A e Gruppo B) con la possibilità di usarle separatamente o contemporaneamente.

Nel caso che si volessero applicare casse acustiche con impedenza a 4 Ohm, bisogna collegare le stesse o al gruppo "A" o al gruppo "B".

**Attenzione!** L'uso contemporaneo dei gruppi A e B, con casse acustiche di 4 Ohm, possono recare danno ai transistors finali.

### COLLEGAMENTI

#### 1. Speaker (Altoparlanti)

Alle due morsettiere "Speaker Outputs" A e B rispettivamente, composte di due coppie di morsetti ognuna, si possono collegare due gruppi di casse acustiche. Ogni gruppo di morsetti, A e B, è suddiviso in due parti:

morsetti rossi = polo positivo (+)

morsetti neri = polo negativo (-)

("R" = canale destro - "L" = canale sinistro)

#### 2. Phono (Giradischi)

Le prese jack "phono 1" e "phono 2" sono per i collegamenti di giradischi a sistema di lettura magnetica. Il collegamento di massa del giradischi da collegare, va fissato sotto il dado esagonale "SYS-GND".

Canale destro  
Canale sinistro

"R"  
"L"

#### 3. Tuner (Sintonizzatore)

Ingresso per il collegamento di un sintonizzatore tramite cavetto schermato.

Canale destro  
Canale sinistro

"R"  
"L"

#### 4. Aux (Supplementare)

Le due prese "Aux 1" ed "Aux 2", rendono possibile il collegamento di altre due sorgenti sonore stereo. Per esempio, possono essere collegati ulteriori apparecchi a cassette ed a nastro per trasmettere registrazioni su altri nastri.

#### 5. Tape 1 e Tape 2 (Nastro 1 e Nastro 2)

Ingressi per il collegamento di due registratori.

"Tape in" jack d'entrata

"Tape out" jack d'uscita.

Per il collegamento usare cavetti schermati con spine PIN/JAK.

#### 6. Tape (Nastro)

Presse DIN per il collegamento di un registratore.

#### 7. Pre main separate (Staffa separazione preampli-elemento finale)

Le due staffe prescritte per tale scopo permettono di separare il collegamento tra preamplificatore ed elementi finali. In questo punto di separazione si può inserire uno speciale regolatore di volume (per esempio impiego di due amplificatori A 50 per riproduzione quadrifonica) oppure un equalizzatore.

Prima di usare il collegamento "Pre main separate", bisogna togliere le due staffe di separazione, poi collegare i corrispondenti apparecchi supplementari (canale destro "R", canale sinistro "L") a mezzo delle prese "PRE OUT" e "MAIN OUT" a mezzo di cavi schermati.

#### 8. Main fuse (Fusibile di protezione)

L'apparecchio si può alimentare solamente con corrente alternata. Per la tensione di rete di 220 V, è corredato di un fusibile ad azione ritardata di 1,5 A. Questo fusibile non si può sostituire in nessun caso con un altro di carico superiore.

**Importante!** In caso di sostituzione del fusibile di protezione, bisogna prima interrompere il collegamento con la rete.

#### 8a. Speaker fuse (Fusibili per altoparlanti)

Al di sopra delle due morsettiere (Speaker A e Speaker B) vi sono due fusibili di protezione di 2 A. In nessun caso questi fusibili si possono sostituire con altri di resistenza superiore. In caso di sostituzione dei fusibili di protezione, bisogna prima spegnere l'apparecchio.

### COMANDI ANTERIORI

#### 9. Power (Interruttore generale)

In posizione "ON" l'apparecchio è acceso, in posizione "OFF" è spento.

#### 10. Speaker (Altoparlanti)

Premendo singolarmente i tasti "A", "B" oppure "A + B" insieme, si inseriscono o disinseriscono i gruppi di altoparlanti collegati.

#### 11. Phones (Cuffie)

Questa presa rende possibile il collegamento di una cuffia stereo con spinotto jack.

#### 12. Hi-Filter (Filtro toni alti)

In posizione "ON" viene inserito un filtro che attenua i toni alti da circa 5000 Hz. in poi, aumentando la sua efficacia con l'aumentare della frequenza. In tal modo è possibile attenuare i rumori di disturbo (per esempio fischi, sibili). Normalmente il filtro di toni alti dovrebbe essere in posizione "OFF" in modo che sia garantita una piena riproduzione delle alte frequenze.

#### 13. Lo-Filter (Filtro dei toni bassi)

In posizione "ON" viene inserito un filtro che attenua i toni bassi nella parte bassa della gamma di frequenza, aumentando la sua efficacia con il diminuire della frequenza. In tal modo è possibile attenuare i rumori di disturbo nella parte inferiore della gamma di frequenza, come per esempio il "rumble" del giradischi.

Normalmente l'interruttore dovrebbe essere in posizione "OFF" per garantire una piena riproduzione delle basse frequenze.

#### 14. Mute (Attenuatore)

Spostando questo interruttore in posizione "-20 dB" si ottiene una riduzione del volume senza dover ricorrere alla manopola del volume stesso.

#### 15. Tape 1 e Tape 2 (Nastro 1 e 2)

In posizione "Tape 1" o "Tape 2" il corrispondente apparecchio a cassetta o a nastro viene predisposto sulla riproduzione. In posizione "Norm" si possono registrare sull'apparecchio a nastro o a cassette collegato, tutti i programmi scelti a mezzo del selettore "Function" (24).

#### 16. Tape Monitor (Controllo registrazione)

I registratori a cassette o a nastro ad alta fedeltà, con testine di registrazione e riproduzione separate, permettono un controllo della registrazione mentre questa avviene, spostando il commutatore (15-16) in posizione "Tape 1" o "Tape 2", a seconda del collegamento.

#### 17. Volume

Girando la manopola verso destra, il volume aumenta; verso sinistra diminuisce.

#### 18. Balance (Bilanciamento)

Girando la manopola verso destra, aumenta il volume del canale destro e, viceversa, girando verso sinistra.

Ruotate alternativamente la manopola prima a destra e poi a sinistra, finché non avete trovato il punto in cui sembra che il suono venga dal centro, tra i due altoparlanti.

In questo momento la manopola dovrebbe trovarsi in posizione quasi centrale.

#### 19. Loud (Loudness = regolazione fisiologica del volume)

Per il cosiddetto "Volume d'ambiente", occorre soltanto una parte della potenza d'uscita a disposizione.

Per compensare le diminuzioni che si presentano sulle alte e basse frequenze (determinate dalla natura dell'udito umano) si aumentano le basse ed alte frequenze in modo da correggerne l'ascolto.

#### 20. Mode (Modo di funzionamento)

Collegando degli apparecchi a sistema di lettura mono, si deve posizionare l'interruttore "Mode" in posizione "Mono". Così facendo i due canali di trasmissione si collegano in parallelo, ed i due gruppi di altoparlanti trasmettono tutti e due in mono. Normalmente questo interruttore dovrebbe essere in posizione "Stereo".

#### 21. Treble (Alti)

Questo regolatore ruotante serve per aumentare o diminuire i toni alti ed agisce su entrambi i canali.

#### 22. Bass (Bassi)

Questo regolatore ruotante serve per aumentare o diminuire i toni bassi ed agisce su entrambi i canali.

#### 23. Mic Level (Livello del microfono)

Girando verso destra la manopola viene inserito il microfono; con questa operazione è possibile ottenere delle miscele in ascolto con altre fonti sonore.

#### 24. Function (Selettore d'entrata)

Regolando la manopola di selezione d'entrata, si collega la fonte sonora desiderata:

Phono 1 = Giradischi 1    Aux 1 = Entrata supplementare 1  
Phono 2 = Giradischi 2    Aux 2 = Entrata supplementare 2  
Tuner = Sintonizzatore

#### 25. Collegamento Mic

Presi jack per il collegamento di un microfono stereofonico.

#### 26. VU - Meters

Strumenti indicatori del volume o del livello del segnale in un registratore.

### CONSIGLI

Per garantire una qualità ottimale di riproduzione, è indispensabile collegare in fase i due altoparlanti.

Basta collegare il cavo al morsetto "+" della cassa ed al morsetto rosso "R" o "L" del sintoamplificatore al morsetto "-" della cassa ed al morsetto nero ("COM").

E' consigliabile il controllo dei collegamenti in fase degli altoparlanti, agendo come segue:

- 1) Mettere le due casse acustiche al centro della stanza, l'una di fronte all'altra, a circa 15 cm. di distanza.
- 2) Mettere l'interruttore "MODE" (20) in posizione "MONO" e ruotare la manopola (16) portandola nella posizione centrale.
- 3) Ruotare il selettore (22) e posizionarlo nella sorgente sonora desiderata (preferibilmente PHONO o TAPE).
- 4) Premere il pulsante "SPEAKER" corrispondente al gruppo di altoparlanti "A".
- 5) Accendere l'apparecchio, portando l'interruttore "POWER" (9) in posizione "ON".
- 6) Riprodurre sul giradischi o magnetofono, musica con forti bassi (preferibilmente musica popolare con basso a percussione o tamburo grande). Ruotare la manopola volume (17) regolandola sul volume d'ambiente. Ruotare la manopola (12) e portarla in posizione "MAX".
- 7) Durante la riproduzione prestare particolarmente attenzione ai bassi. Spegner l'apparecchio, invertire i collegamenti dell'altoparlante di destra e, senza modificare la regolazione, riaccendere l'apparecchio. Se adesso la riproduzione dei bassi è più forte di prima, il collegamento degli altoparlanti è giusto, cioè in fase. Se invece in questa seconda operazione si ha una riproduzione più debole dei bassi, spegnere di nuovo l'apparecchio ed inserire i collegamenti fatti precedentemente.
- 8) Inserendo la seconda coppia di casse acustiche, corrispondenti al gruppo "B" disporle nella stessa disposizione di quelle del gruppo "A".
- 9) Premendo il pulsante "Speaker B", si inserisce la seconda coppia di casse. Premendo alternativamente i pulsanti "A" e "B", si ha la possibilità di confrontare la riproduzione dei bassi, dei due gruppi d'altoparlanti.

Se la coppia di casse acustiche (B) è in fase, si ha una riproduzione dei bassi uguale in entrambi i gruppi di casse acustiche.

Se la riproduzione dei bassi corrisponde al gruppo "B" è più debole di quella del gruppo "A", invertire i collegamenti delle casse acustiche di destra del gruppo "B" dopo aver spento l'apparecchio.

## DATI TECNICI DELL'AMPLIFICATORE STEREO A 50

Potenza massima su 8 Ohm (con due canali funzionanti)	2 x 40 W
Fattore di distorsione a 1 KHz sui due canali	0,2 % / 40 W
Risposta in frequenza a 5 W di potenza	10 – 40.000 Hz
Banda passante	20 – 40.000 Hz
Sensibilità Phono	2,5 mV a 50 KOhm
Equalizzazione Phono	RIAA $\pm$ 1 dB

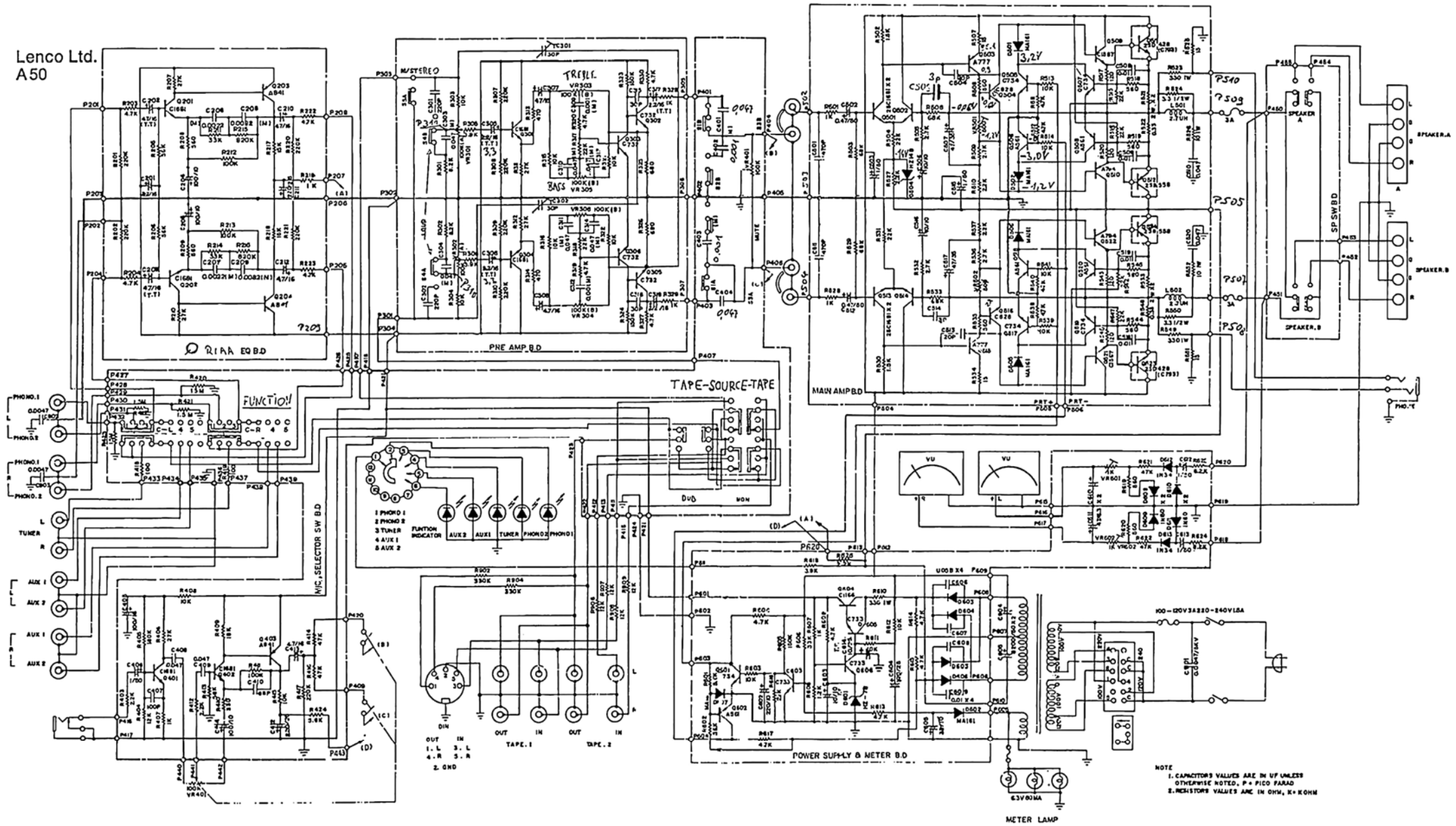
Sensibilità microfono	2,5 mV a 50 KOhm
Sensibilità Aux, Tape	160 mV a 5 KOhm
Regolazione Toni Alti	$\pm$ 10 dB a 10 KHz
Toni bassi	$\pm$ 10 dB a 100 Hz
Loudness	+8 dB a 100 Hz
Filtri: Alti	+4 dB a 10 KHz
Bassi	-8 dB a 10 KHz
Rapporto segnale disturbo secondo norme DIN	-8 dB a 100 Hz
- Phono	$\geq$ 56 dB
- Aux/Tape	$\geq$ 58 dB
Attenuazione della diafonia	$\geq$ 38 dB a 10 KHz
	$\geq$ 55 dB a 1 KHz

## DATI GENERALI

Assorbimento di corrente	250 VA max
Dimensioni di carcassa	43 x 37 x 13,2 cm
Peso	10,5 Kg.

N.B. - La LENCO ITALIANA si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche, ai dati sopra citati.

Lenco Ltd.  
A50





Lenco

---

Lenco Italiana s.p.a.  
Via del Guazzatore, 207 - 60027 OSIMO (Ancona) Italia  
Tel. (071) 72803 (3 linee) 73821 - 73822  
Telex : 56040